雲埠伊頓公司

THE T. EATON Co. CANADA LIMITED

君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

MODERNIZE TAILORS
1 W. PENDER at CARRALL

趨時裁縫店
布色最多 欵式最新
工作最好 價錢最平
請來一看

司理黃公禮啟

BAMBOO TERRACE
155 Pender St., E.
Vancouver 4. B. C.
Phone MU. 3-1935

竹林園啟

竹林園館 雲埠著名
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧精
地方雅潔 招呼眞誠
貴客光顧 無任歡迎

雲埠增羣益書店

汪政權罌場與收場。瀛海集。雪鴻軒尺牘。每本壹元二五。貴妃新傳。小婦人。梅夫人。每本九毛。怎樣處理兒童問題。南來香港八年詩。觀燈海樓詩草。美術字作法。每本七毛五。中西文四書七十二把擒拿法。每本二元。追隨幻想的人們。我爲歷史作証。中文英譯法。英文中譯法。每本九毛。家庭衛生指導。性愛與健康。從處女到婦人。結婚性生活。求孕與避孕。每本五毫。教師與學生。廣智版看圖識字一至四。每本二毫五

電話 MU 四 六六三七
J. O. YICK
154 E. Pender St.
Vancouver 4. B. C.

▲香港新聞▼

子夜春歸別有春

買得春陰二十元 今宵拚盡擁嬋娟
枯腸療罷歸來急 花自飛時眼自冤
本人頭湯可飲。二攤雞揸。你既偷鷄有心。恕我爽王無夢。這二十塊錢。請你高抬貴手。立刻原璧歸還。血本攸關。免傷和氣。但女郎則住掩荷包。堅要車圓好夢。雙方各走極端。於是吵起上來。聲震屋瓦。爭持間。不知何處飛來四條大漢。不由分說。把老翁痛打一身。然後挾艷而去。老翁負創報警。述之如上。警員送往醫院敷藥。讓醫生在他的臉兒上。寫上幾個錯誤符號。

—續完—

香港以兩玉馬賀英公主結婚

【合際社香港電】香港贈與英國公主瑪嘉烈之結婚禮物。爲一雙淡紫色之玉馬。範圍達二方尺。由英國海外航空公司派特機運往英國。星期二日抵倫敦時。將盡速送往聖詹姆士宮云。

港人贈五萬元賀英公主婚禮

【香港訊】立法局非官議員顧成坤。於四月廿一日提出香港以五萬元賀禮。贈送瑪嘉烈公主作爲結婚禮物。此五萬元由瑪嘉烈公主指示運用。港督白嘉時於立法局議席上代表港府接受。據謂：「此舉表示香港居民對女王及皇族人士的忠誠」。

香港影星尤敏與某小生熱戀

【香港訊】蟬聯第七屆亞洲影后之香港影星尤敏。近日忽傳婚訊。據悉：她自由日本參加影展凱旋回港後。與其同公司之雷懋某小生。往來非常親密。出雙入對。且一反其平常樸素。儀容而愛裝飾。被人認爲「小尼春心動了！」是佳偶的象徵。但據她的父親粵劇名伶白玉堂對記者說：尤敏卽已是成家之年。惟因事業關係。現未免言之過早。某小生也作同樣表示。說他立室。未免言之過早。對與尤敏戀愛。既不承認。也不否認。

巧擒紅粉棍

調虎離山妙 偷龍轉鳳工
年纔十七歲 胆大心從容

【香港訊】十七歲女子淪爲女棍徒。運用「調虎離山」與「偷龍轉鳳」手法。專向婦孺輩哄騙財物。兩日前在街上巧逢其中一被騙者。被詔出廬山。在「寃家路狹」下。該女子被帶上警署。調查結果。一併揭發五宗棍騙案。該女子認名李某。十七歲。無職業。無固定地址。

—未完—

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(MU 1-1548) Vancouver 4, B. C.

新到大帮
白肉大茨菇
新出鮮蓮藕
冰霜土鯪魚
冰霜大扁魚

堅利辦續到各種藥酒

正汕頭廠當歸補血酒，正龍山毛鷄酒，正廣州蛇王滿記四蛇胆酒，正龍山虎骨木瓜酒，正上海華陀十全大補酒，以上壹司斤庄，正大連約廠參茸虎骨酒，半司斤庄，片打東街二六九號媽麗商店。高街四三三號長春公司。跑路街中和行。跑路街天成棧。

★域埠非士括街五四四號萬育堂。皇家街一六二〇號滙生源★點問頓益藉公司★卡加利建生公司★温尼辟埠萬和昌。★沙市加寸二〇街二三二號紐約雜貨店

奇氏止癢膏 細盅壹元。大盅式元。一搽見效 每樽壹元。主治傷風頭痛肚痛出痧

奇氏神仙油

總批發處及門市部：堅利行有限公司 THE KINLEY TRADING CO. LTD. 3289 Main St., Vancouver, B. C. Canada Phone: TR. 22810 COD均寄有目錄敬奉

緊張精彩烏(虹)劍

金華著作 全十四册 三元五毛

華山劍俠後傳八册金庸 二元
冰原碧血錄全八册俞鍾 二元八
神劍飛龍 二册 金華 七毛
三晉神尼傳四册江一明 一元四

詩境淺說 俞陛雲 四毫五
唐詩百首淺釋 華芝注釋 五毫
中國白美人圖詠 易君左 一元三
和姊妹們談心 馮浣如 七毫五
西洋音樂知識 丰子愷 六毫
文藝描寫範例辭典 徐濤 一元二
最新世界男女服裝大全 四元五
象棋春秋 朱銘源著 七毫
分類詳解實用殘局二册 一元一五

從黑夜到黎明 俊人 九毛
亂點鴛鴦譜 鄭慧 八毫
小說舊聞鈔 魯迅 六毫五
聖潔門 黃崖 八毫
古典詩歌選讀 六毛五
修養與前途 陳亮等 五毫
水彩畫繪法 一元五
人像畫繪法 凌宏碧 八毫
電影歌曲選 五毛
美容手册 小眉 四毛
活用英語會話全程 二元六
本草備要 六毛
標準英文書信寫法 一元一

加拿大 羣青書社
K. C. Book Club
49 E. Pender St.
Vancouver, 4. B. C.
Phone: MU 4-7959

奪后艷夫記 八毛 五仙

中國洪門民治黨駐加總支部通告

第十四屆報字第九號

爲通告事：我全美洲洪門民治黨第吉屆代表大會地点，經由第六屆美洲洪懇大會議決。輪值在本總支部舉行。本總支部已遵照議決案。於昨二月十一日成立籌備處，及推定籌備處各部職員，分科辦事，推展工作。定期於今年五月廿二日爲大會開幕之期。並議決本黨部屬下黨員，每人額繳懇親費弍元。熱心加捐益善。各支分部所收得之懇親費，祈於五月十日以前繳回本總支部籌備處簽收，以利進行爲要。

查此次懇親大會。乃謀本黨黨務發展。加强我洪門在美洲及世界各地團結力量。發揚我洪門傳統偉大之救國救民之精神，集思廣益，共商大計。以求實現，本黨之眞正民治、民有、民享、之自由民主主張。仰我全加各級黨部及所屬洪門機關。如有提案，請於五月十五日以前寄交本總支部，彙呈大會。

本總支部議決關於本總支部屬下機構代表法定人數：總支部應選派三名。各區首最低限度選派一名。各分部及達權社均有權選派代表一名出席，惟舟車費由該支分部選派代表者負責，膳宿費卽由籌備處負責。仰我全加各級黨部及達權社等，早日選定代表名額。依時出席，並將各代表名單與行期，請於五月十五日以前向籌備處報告爲要。此佈

右通告

中國洪門民治黨駐加國各級黨部與達權社

中國洪門民治黨駐加總支部 主委徇捷予 秘書簡建平

中華民國四十九年三月十九日

喜臨門酒家
MARCO POLO
FINE ORIENTAL FOOD
90 E. Pender St.,
Vancouver, B. C. MU 2-3045

營業時間
每日上午十一時至夜午三時

新張伊始喜臨門 餐廳做推逐高軒
大宴可擺五十席 小酌清樽滿素葷
濠江名厨烹鄉味 雲城魚蝦佐羔豚
賓至如歸包滿意 禮優歡迎不憚煩

李展館旅
HOTEL REGENT

華客聚居地 空爽及適舒
位置近華埠 往來甚便利
隔離市中心 不夠半華里
招待極慇懃 定必使滿意
房租又相宜 二元半可以

家濠電器公司
JACK'S TV
318 Powell St., 電話 MU. 3-6115

跑路街三一八號
高價收買舊唱片
修理——電視機

修理時間：下午一時至十時

周衛賢律師事務所
喜士定街東一九三號
四樓四零二號房 電話 MU 3-8238

區鏡棠律師事務所
喜士定街東一九三號
一樓一一六號房 電話 MU 1-0933

The Royal Bank Of Canada
MAIN & HASTINGS BRANCH
賽路銀行 支行位于緬街夾喜市定街東

歡迎我們的華友。隨時到緬街夾喜市定街支行。辦理後列事項：
貯蓄與活期存欵戶口保管—
保險貯蓄箱郵滙或電滙欵項
旅行昃與信用狀有數位僱員能通華語

香港與遠東代理處
I. F. SMITH
4, Des Voeux Rd. Central, HONG KONG

新發明 奇異藥水

敬啓者 因原料各項漲價
七月一號起照新價目沽發
大號每罇一元五毛
二號每罇九毛
三號每罇四毛五仙

總批發處雲高華 五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C.

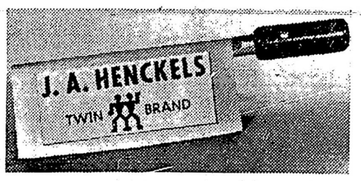
庚利公司
GANGLEY TRADING LTD
280 E. Pender St.,
Vancouver 4. B. C.
Tel. MU 4-7931

新欵精良食品推誠介紹：
梅林四鮮烤夫 梅林鮮嫩麼菇
珠江清湯蜆肉 珠江烏豆塘魚
青島紅燒蜆肉 天津豉油海螺
梅林新無花菓 梅林油炆金笋
大量按期運到 行情印便歡迎索閱

雲高華埠 明和鐵行
Ming Wo Hardware Co
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B. C. 電話 MU5-8735

本行專辦各國驅名製造廠利器。如德國双孖人嘜。廚肉刀。樹仔嘜剃刀鉸剪刀刀仔。美國的市打廚刀。偉市裁縫鉸剪。英國I X L 刀仔。法國廚刀等利器。各樣齊備價平貨美。僑胞光顧格外歡迎「開餐館僑胞注意。常有各欵盤碗玻璃杯。餐刀，叉。廚房用具發行。双孖人嘜刀樣太多目錄印備函索即奉

黃昭立總司理啓



又辦到德國孖人嘜中國樣菜刀金鋼製成非常鋒利耐用每張五元五毛

◎雲埠達權社徵收月費啟事

洪啓者。本社於昨九日召開今年首次大會。關於社員徵收月費事。僉以生活指數日高。本社銷費浩繁。經公決社員月費一律照章收足全年六元在案。希我男女社員。體念時艱。共維社務。早日繳納社費。可逕交催收員陳宜談余隨時二君。或本社書記陳文彬君接收。是所厚望。此告。

社長周玉生
書記陳文彬

一九六〇年元月十一日